

www.metalogalva.com

www.metalogalva.com

METALOGALVA PORTUGAL
IRMÃOS SILVAS, S.A.
Maganhã nº3641 - Santiago de Bougado,
Apt. 206 - 4786-909 Trofa
Portugal
GPS: 41°20'18.71``N 8°36'36.86``W
T. +351 252 400 520
F. +351 252 400 521
metalgalva@metalgalva.pt
www.metalgalva.pt

METALOGALVA FRANCE
3, boulevard du 14 Juillet
10000 Troyes
France
T. +33 [0]6 68 00 37 27
T. +33 [0]6 68 00 25 78
F. +33 [0]3 25 45 78 15
info.fr@metalgalva.com
www.metalgalva.fr

METALOGALVA SPAIN
Calle Amparo, 8B
28224 Pozuelo de Alarcón
Madrid - Spain
info.es@metalgalva.com
www.metalgalva.com

N.V. METALOGALVA BELUX S.A.
Avenue Guillaume Poelaan, 8-10
1160 Bruxelles - Brussel
Belgium
T. +32 [0] 649 80 60
F. +32 [0] 647 89 37
info@metalgalva.be
www.metalgalva.be

METALOGALVA GMBH
Bessemerstraße 24/26
12103 Berlin (Schöneberg)
Deutschland
T. +49 [0] 30 7577771-0
F. +49 [0] 30 7577771-20
info.de@metalgalva.de
www.metalgalva.de

METALOGALVA LTD
METALOGALVA YARD
Urban Road,
Kirkby in Ashfield,
Nottinghamshire
NG17 8AP
United Kingdom
T. +44 [0] 1773 431 970
www.metalgalva.co.uk

METALOGALVA LLC
Khimikiv Ave, 74, Cherkasy
Cherkasy oblast
Ukraine, 18000
T. +38 047 2 599 861/2
M. +38 099 528 52 15
segev.naumov@metalgalva.ua
www.metalgalva.ck.ua

METALOGALVA POLAND
T. +48 [0]941 46 29 48 68
info.pl@metalgalva.com
www.metalgalva.com

METALOGALVA BRASIL PARTICIPAÇÕES LTDA
Cidade de Cambuí, Estado de Minas Gerais,
Rodovia Fernão Dias s/nº,
Km 892,5 – Galpão M
CEP 37600-000
Brazil
metalgalva@metalgalva.pt

METALOGALVA NORTH AMERICA INC.
119 Aero Way Ne Calgary,
AB/Canada T2E 6K2
T. +1 403 874 319 9
F. +1 403 770 814 9
info.ca@metalgalva.com

AL-BABTAİN METALOGALVA SOLAR
P.O. Box 88373, Riyadh 11662
Kingdom of Saudi Arabia
T. +966 112 411 222
T. +966 112 413 395
ahmed@albabtain.com.sa

 **DOWNLOAD**
Faça download dos nossos catálogos através do QR Code.
Téléchargez nos catalogues via QR Code.
Download our catalogs via QR Code.
Descarga nuestros catálogos a través de Código QR.
Scarica i nostri cataloghi tramite QR Code.
Laden Sie unsere Kataloge via QR Code.



Management System
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018
www.tuv.com
ID 9108636705

©METALOGALVA.2021.PT.EN.FR



TRATAMENTOS DE SUPERFÍCIE

GALVANIZAÇÃO • GALVANIZAÇÃO POR CENTRIFUGAÇÃO
PINTURA LÍQUIDA • PINTURA ELECTROESTÁTICA

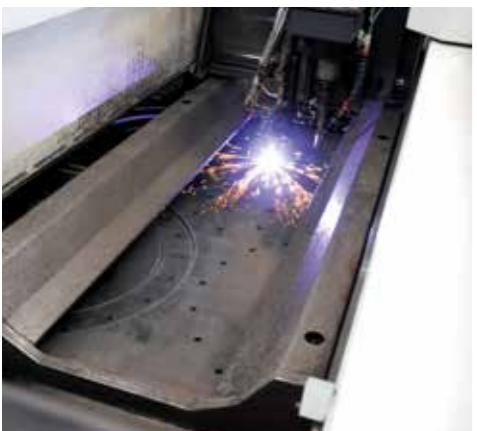
SURFACE TREATMENT

HOT-DIP GALVANIZING • HOT-DIP GALVANIZING FOR SPIN
PAINTING • ELECTROSTATIC PAINTING

TRAITEMENT DE SURFACE

GALVANISATION • GALVANISATION DE SPIN
PEINTURE • PEINTURE ÉLECTROSTATIQUE





PT

METALOGALVA

Metalogalva - Irmãos Silvas, S.A., é uma empresa metalomecânica, pertencente ao Grupo Vigent, desenvolvendo a sua actividade na área da Construção Metálica e Galvanização por imersão a quente, tendo as suas instalações em Santiago de Bougado, concelho da Trofa, à face da Estrada Nacional 104 (Trofa - Vila do Conde), a cerca de 3km da Trofa.

Fundada em 1971, é a empresa mais antiga do Grupo Vigent, que actua em diversas áreas da nossa economia, nomeadamente industrial, financeira, construção e distribuição alimentar.

Actualmente, dispondo de umas instalações fabris modernas, com uma área coberta de 60.440m², numa área total de 199.000m², e tendo ao serviço mais de 600 colaboradores, a empresa tem uma facturação anual superior a 85 milhões de euros, resultante de uma constante evolução tecnológica e aumento produtivo verificados, para que muito contribuiu a fidelização e parceria dos seus clientes.

EN

METALOGALVA

Metalogalva - Irmãos Silvas, S.A., is a metallurgical company, part of the Group Vigent, developing its activity in the area of Metallic Construction and hot dip Galvanizing. It is located in Santiago de Bougado, district of Trofa, along National Road 104 (Trofa - Vila do Conde), about 3km from Trofa.

Founded in 1971, it is the oldest company of the Group Vigent with interests in a wide range of economic sectors, namely in the industrial, financial, construction and food distribution areas.

Nowadays, with modern manufacturing facilities covering 60.440m² of indoor space, and a total area of 199.000m², and with over 600 employees, the company has an annual turnover of over 85 million euros, resulting from the constant technological evolution and productivity increase, to which its faithful partnership with its clients has contributed greatly.

FR

METALOGALVA

Metalogalva - Irmãos Silvas, S.A., est une entreprise métallurgique, appartenant au Groupe Vigent, qui développe son activité dans le domaine de la Construction Métallique et la galvanisation par immersion à chaud. Ses installations se trouvent à Santiago de Bougado, dans la commune de Trofa, face à la Route Nationale 104 (Trofa - Vila do Conde), environ à 3km de Trofa.

Fondée en 1971, elle est la plus ancienne entreprise du Groupe Vigent, qui exerce son activité dans différents secteurs de notre économie, notamment au niveau industriel et financier, dans le domaine de la construction civile et de la distribution alimentaire.

Actuellement, l'entreprise dispose d'usines modernes avec une surface couverte de 60.440m², sur une surface totale de 199.000m² et elle emploie plus de 600 collaborateurs. Sa facturation annuelle s'élève à 85 million d'euros, qui sont le résultat de l'évolution technologique constante et de l'augmentation de la production, ce qui a beaucoup contribué à la fidélisation de ses clients et à l'aboutissement de nombreux partenariats.





PT

PINTURA

O revestimento duplex é formado por pintura ou pó de revestimento sobre aço galvanizado. Quando utilizados em conjunto, a proteção contra a corrosão fornecida pelo revestimento de pintura e galvanização é muito superior a qualquer sistema de proteção utilizado sozinho. O sistema duplex Metalogalva fornece uma proteção mais duradoura do que outros sistemas anti-corrosão, a custos mais baixos, além de ser capaz de corresponder a padrões estéticos mais exigentes.

PINTURA ELECTROESTÁTICA

Unidade totalmente automatizada com processo de pintura electrostática que permite a obtenção de um revestimento em peças metálicas de polímero termoendurecido com polimerização. Trata-se de um processo de alta produção que confere um acabamento homogéneo e resistente.

Benefícios da Pintura Electrostática da Metalogalva: revestimento homogéneo e com resistência, incluindo em pontos mais difíceis; possibilidade de acabamento liso ou areado; opções especiais: possibilidade de proteção a condições extremamente corrosivas, proteção anti-graffiti e anti-sticker.

Características funcionais: Área total de implantação de aproximadamente 1700m²; Spraying tunnel for surface preparation. Surfaces are treated using nanotechnological techniques; Stationary drying oven with degassing option; Automated powder application for maximum efficiency and environmental protection. Pieces may be finished manually; Continuous polymerisation oven with length of 40m.

Production Capacity:
Maximum Nominal Speed: 1,5m/min;
Working dimensions: 12,5m x 0,8m x 1,9m (W x D x H); Maximum allowable load per booth: 750kg

Capacidade produtiva:
Velocidade Nominal Máxima: 1,5m/min;
Dimensões úteis da pintura: 12,5m x 0,8m x 1,9m (C x L x A); Carga máxima admissível por bastidor: 750kg

PINTURA LÍQUIDA

A pintura líquida é aplicada por pistola de ar de pulverização em duas cabines de pintura. Com temperatura e humidade controladas, estas cabines permitem a pintura e secagem de estruturas metálicas de grande porte. Esta opção de pintura é muito versátil, uma vez que permite a utilização de vários esquemas de pintura para obter diferentes acabamentos, espessuras e durabilidade de um revestimento resistente uniforme, mesmo em superfícies difíceis.

Capacidade produtiva:
Dimensões da pintura: 2,5m x 3,5m x 13m (C x L x A)
Peso máximo admissível: Peças até 8 toneladas.

EN

PAINTING

A duplex coating is formed by painting or powder coating over hot-dip galvanized steel. When used together, the corrosion protection provided by galvanized steel plus painting/powder coating is far superior to any protection system used alone. The Metalogalva duplex system provides a more durable protection than other anti-corrosion systems, at lower costs, in addition to being able to meet more demanding aesthetic standards.

POWDER COATING

This fully automated electrostatic painting unit can be used to uniformly coat metal parts with a thermosetting polymer. This highly advanced process provides a uniform, resistant coating.

Benefits of Metalogalva Electrostatic Coating system: allows for a uniform, resistant coating, even on difficult surfaces. It also offers a choice between smooth and sand finishes, as well as special options, such as protection against extremely corrosive environments and protection against graffiti and sticker.

Operating Characteristics: Total area of approximately 1700m²; Spraying tunnel for surface preparation. Surfaces are treated using nanotechnological techniques; Stationary drying oven with degassing option; Automated powder application for maximum efficiency and environmental protection. Pieces may be finished manually; Continuous polymerisation oven with length of 40m.

Production Capacity:
Maximum Nominal Speed: 1,5m/min;
Working dimensions: 12,5m x 0,8m x 1,9m (W x D x H); Maximum allowable load per booth: 750kg

LIQUID PAINTING

The liquid paint is applied by air gun spraying in two painting booths. With controlled temperature and humidity, this booths allow the painting and drying of large steel structures. This option of painting is very versatile since allows the use of several paint schemes to obtain different finishes, thicknesses and durability for a uniform, resistant coating, even on complex surfaces.

Production Capacity:
Booth dimensions: 2,5m x 3,5m x 13m (L x H x W)
Maximum weight allowed: parts up to 8 tons.

FR

PEINTURE

Le système de revêtement duplex est composé par galvanisation à chaud avec un revêtement (peinture liquide ou poudre). Lorsqu'ils sont utilisés conjointement, la protection contre la corrosion fourni par l'acier galvanisé avec la peinture/revêtement en poudre est bien supérieur à tout système de protection utilisé seul. Le système duplex Metalogalva fournit une protection plus durable que d'autres systèmes anti-corrosion, à moindre coût, en plus d'être en mesure de répondre aux normes esthétiques les plus exigeantes.

PEINTURE ÉLECTROSTATIQUE

Unité totalement automatisée avec un processus de peinture électrostatique qui permet d'obtenir un revêtement sur les pièces métalliques en polymère thermodurci avec polymérisation. Il s'agit d'un processus à haute rendement qui confère une finition homogène et résistante.

Les avantages de la peinture électrostatique de Metalogalva: revêtement homogène et résistant, y compris aux points les plus difficiles; possibilité de finition lisse ou aérienne; options spéciales: possibilité de protection dans des conditions extrêmement corrosives et protection anti-graffiti.

Caractéristiques Fonctionnelles: Surface totale d'implantation de près de 1700m²; Tunnel de préparation de surface par aspersion. Le traitement de surface est réalisé par conversion nanotechnologique; Four de séchage stationnaire avec possibilité de dégazification de la pièce; Application de poudre automatique, qui vise à l'efficience maximale sans agression de l'environnement. Possibilité de retouches manuelles; Four de polymérisation continu sur une longueur de 40m.

Production Capacity:
Vitesse nominale maximale: 1,5 m/min;
Dimensions utiles de la peinture: 12,5m x 0,8m x 1,9m (L x l x H); Charge maximale admissible par châssis: 750kg

PEINTURE LIQUIDE

La peinture liquide est appliquée par pulvérisation par pistolet d'air dans deux cabines de peinture. Avec température et humidité contrôlées, ces cabines permettent le peinture et séchage de grandes structures d'acier. Ce genre de peinture est très polyvalent puisque permet l'utilisation de plusieurs plans de peinture pour obtenir différentes finitions, épaisseurs et durabilité pour un uniforme et résistant revêtement, même sur des surfaces complexes.

Capacité de production:
Dimensions de la cabine: 2,5m x 3,5m x 13m (L x H x P)
Poids maximal autorisé: pièces jusqu'à 8 tonnes.

PT

GALVANIZAÇÃO

A galvanização por imersão a quente é um processo de proteção anti corrosiva. Neste processo, as estruturas de ferro e aço são protegidas da corrosão atmosférica por uma camada superficial de zinco, obtida metallurgicamente através da sua imersão em zinco fundido a uma temperatura aproximada de 450°C, sendo que para material centrifugado pode ir até 530°C, criando assim uma proteção catódica com um excelente comportamento contra a corrosão.

A Metalogalva **possui duas unidades de galvanização.** Uma das unidades destina-se a peças de médio e grande porte com dimensões máximas de 12,5m x 1,85m x 2,4m (C x L x A) numa imersão, e até 18m de comprimento em dupla imersão (sob consulta), e outra unidade equipada com centrifugação que se destina a componentes de pequena dimensão, em particular elementos rosados.

O processo de galvanização engloba as seguintes fases, por ordem de utilização: desengorduramento, decapagem, lavagem, fluxagem e galvanização por imersão a quente. Na unidade de centrifugação existe a fase do arrefecimento, no final.

VANTAGENS

Versatilidade de aplicação
Boa adesão
Revestimento contínuo (interior e exterior)
Proteção catódica às áreas danificadas
Manutenção reduzida
Vida longa
Baixo custo
Revestimento não prejudicial para o ambiente
Revestimento reciclável

EN

HOT-DIP GALVANIZING

The hot dip galvanizing process gives an excellent protection against corrosion to steel/iron products exposed to a wide variety of corrosive environments. Using a continuous coating, metallurgically bonded to the base material through its immersion in a bath of molten zinc at a temperature of 450°C, or 530°C in the case of centrifuged material, a cathodic protection is created, with excellent anti-corrosive performance.

Metalogalva owns **two units for hot dip galvanizing.** One unit is intended for medium to large parts with maximum dimensions of 12,5m x 1,85m x 2,4m (L x W x H) for one only immersion, and up to 18m in length for double dipping (upon request). The other unit, with centrifugation, is intended for small components, especially threaded parts.

The galvanizing process is composed by the following steps, in order of use: degreasing, pickling, rinsing, fluxing and hot dipping. The centrifugal unit includes a cooling bath as a final step.

ADVANTAGES

Versatility of application
Good adherence
Continuous coating (inside and outside)
Protection to the damaged areas
Reduced maintenance
Long life
Low contamination of the environment
Low cost at medium and long term
Recyclable coating

FR

GALVANISATION

Le procédé de galvanisation à chaud donne une excellente protection contre la corrosion de l'acier/produits de fer exposés à une grande variété d'environnements corrosifs en utilisant un revêtement continu, obtenu à travers l'immersion de le matériau base dans un bain de zinc fondue à une température de 450°C. La température du bain de zinc utilisé pour le matériau centrifugé peut être soulevée jusqu'à 530°C, en créant une protection cathodique avec une excellente performance anticorrosive.

Metalogalva dispose de **deux unités pour la galvanisation à chaud.** Une unité est destinée aux pièces moyennes et grandes avec des dimensions maximales de 12,5m x 1,85m x 2,4m (L x P x H) pour une seule immersion, et jusqu'à 18m de longueur pour double immersion (sur demande). L'autre unité, avec centrifugation, est conçue pour les éléments petits, spécialement pour les pièces filetées.

Le procédé de galvanisation est composé par les étapes suivantes, dans l'ordre d'utilisation: dégraissage, décapage acide, rinçage, bain de flux et immersion à chaud. L'unité de centrifugation comprend une phase de refroidissement comme dernière étape.

AVANTAGES

Versatilité d'application
Bonne adhésion
Revêtement continu (intérieur et extérieur)
Protection aux zones endommagées
Maintenance réduite
Vie longue
Faible contamination de l'environnement
Coût réduit à moyen et long terme
Revêtement recyclable



PT PROCESSO DE GALVANIZAÇÃO



Desengorduramento
Dreigreasing
Dégraissage



Decapagem ácida
Pickling
Décapage acide



Lavagem
Rinsing
Décapage acide

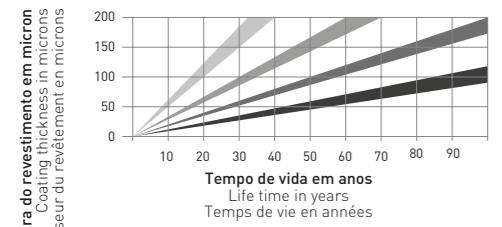


Fluxagem
Fluxing
Bain de Flux



Banho de Zinco
Zinc Bath
Bain de Zinc

DURAÇÃO MÉDIA DA GALVANIZAÇÃO AVERAGE LENGTH OF GALVANIZING DURÉE MOYENNE DE LA GALVANISATION



RESISTÊNCIA À CORROSÃO EXPECTÁVEL DE PRODUTOS GALVANIZADOS QUANDO EXPOSTOS A DIFERENTES ATMOSFERAS
EXPECTABLE CORROSION RESISTANCE OF GALVANIZED PRODUCTS WHEN EXPOSED TO DIFFERENT ATMOSPHERES
RÉSISTANCE À LA CORROSION ATTENDUE DE PRODUITS GALVANISÉS QUAND EXPOSÉS AUX DIFFÉRENTS ATMOSPHERES

ESPESSURA DO REVESTIMENTO	NÚMERO MÉDIO DE ANOS DE DURAÇÃO, ATÉ QUE APAREÇA UMA OXIDAÇÃO DE 5% AVERAGE NUMBER OF YEARS OF LIFE, UNTIL AN OXIDATION OF 5% APPEARS MOYEN D'ANNÉES DE DURATION, JUSQU'À CE QU'APPARISSE UNE OXYDATION DE 5%			
	C2*	C3*	C4*	C5*
40 - 80	17 - 35	12 - 20	10 - 15	4 - 8
80 - 120	35 - 50	20 - 35	15 - 25	8 - 12
120 - 200	50 - 75	35 - 50	25 - 40	12 - 18

EN ISO 14713

*C2 PRINCIPALMENTE ÁREAS RURAIS | ESPECIALLY RURAL AREAS | PRINCIPALEMENT RÉGIONS RURALES

*C3 ÁREAS COSTEIRAS COM BAIXA SALINIDADE | COASTAL AREAS WITH LOW SALINITY | ZONES CÔTIÈRES À FAIBLE SALINITÉ

*C4 ÁREAS INDUSTRIAS E ÁREAS COSTEIRAS COM ELEVADA SALINIDADE | INDUSTRIAL AREAS AND COASTAL AREAS WITH HIGH SALINITY | ZONES INDUSTRIELLES ET CÔTIÈRES AVEC DES ZONES DE HAUTE SALINITÉ

*C5 ÁREAS INDUSTRIAS COM ALTA HUMIDIDADE E ATMOSFERA AGRESSIVA | INDUSTRIAL AREAS WITH HIGH HUMIDITY AND AGGRESSIVE ATMOSPHERE | ZONES INDUSTRIELLES TRÈS HUMIDES ET AVEC ATMOSPHÈRE AGGRESSIVE

